

**A Conseil d'État (Franciaország) által 2013. november 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem —
Ministre de l'Économie et des Finances kontra Gérard de Ruyter**

(C-623/13. sz. ügy)

(2014/C 31/08)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil d'État

Az alapeljárás felei

Felperes: Ministre de l'Économie et des Finances

Alperes: Gérard de Ruyter

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A tőkejövedelmekre vonatkozó olyan közterhek, mint a tőkejövedelmeket terhelő társadalombiztosítási járulék, az ugyanezen jövedelmekre kivetett, a társadalombiztosítási hiány finanszírozására szolgáló járulék, a 2 %-os szociális levonás és az ahhoz kapcsolódó kiegészítő járulék önmagában amiatt, hogy a francia társadalombiztosítási rendszerek finanszírozását szolgálják, közvetlen és releváns kapcsolatban vannak-e a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló[.] 1971. június 14-i [1408/71/EGK tanácsi] rendelet ⁽¹⁾ 4. cikkében felsorolt bizonyos szociális biztonsági ágakkal, és így e rendelet hatálya alá tartoznak-e?

⁽¹⁾ HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.

A Högsta förvaltningsdomstolen (Svédország) által 2013. december 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Skatteverket kontra Hilka Hirvonen

(C-632/13. sz. ügy)

(2014/C 31/09)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Högsta förvaltningsdomstolen

Az alapeljárás felei

Felperes: Skatteverket

Alperes: Hilka Hirvonen

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni az EUMSZ 45. cikket, hogy azzal ellentétes az olyan tagállami jogszabályi rendelkezés, amely előírja, hogy a más tagállam illetőségével rendelkező személy — aki jövedelmének egészét vagy majdnem egészét az előbbi államban szerzi — két teljesen eltérő adórendszer között választhat, azaz, hogy vagy alacsonyabb adómértékű forrásadó alapján, de az általános jövedelemadó-rendszer szerint alkalmazott adókedvezményre jogosultság nélkül adózik, vagy hogy a jövedelme után az utóbbi rendszer szerint adózik, és így részesülhet a kérdéses adókedvezményben?

A Törvényszék (első tanács) T-2/07. sz., Spanyolország kontra Bizottság ügyben 2013. szeptember 16-án hozott ítélete ellen a Spanyol Királyság által 2013. december 4-én benyújtott fellebbezés

(C-641/13. P. sz. ügy)

(2014/C 31/10)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Spanyol Királyság (képviselő: A. Rubio González meghatalmazott)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság adjon helyt a jelen fellebbezésnek, és helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-2/07. sz. Spanyol Királyság kontra Európai Bizottság ügyben 2013. szeptember 16-án hozott ítéletét;

— részlegesen semmisítse meg a korábban hivatkozott értelembe a 2006. október 20-i C(2006) 5102 bizottsági határozatot, amellyel a Bizottság csökkentette a 2001 ES 16 C PE 050 projektsoport tekintetében a Kohéziós Alapból nyújtott támogatást, amely projektek a Júcar vízgyűjtő medencéjének szennyvízelvezetésére vonatkoznak, azon részében, amelyben szabálytalanságnak minősítette a szakmai tapasztalat odaítélési feltételeként való figyelembe vételét;

— az ellenérdekű felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Téves jogalkalmazás annak kapcsán, hogy a szakmai tapasztalatot a 93/37 irányelv ⁽¹⁾ 30. cikkével ellentétes odaítélési feltételnek minősítették. E rendelkezés nem tiltja az ajánlattevő szakmai tapasztalatához kapcsolódó kritériumok alkalmazását a

szerződés odaítélése tekintetében. Épp ellenkezőleg, az ajánlattevő szakmai tapasztalatát lehet értékelni akkor, ha olyan kritériumról van szó, amely nem az ajánlattevő alkalmasságának értékelésére irányul, eltér a fizetőképesség követelményétől, és a gazdasági szempontból legelőnyösebb ajánlat értékelésére szolgál, amennyiben a szerződés tárgyához és végrehajtásának minőségéhez kapcsolódik.

(¹) Az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/37/EKG tanácsi irányelv (HL L 199., 54. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 163. o.)

2013. december 13-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Osztrák Köztársaság

(C-663/13. sz. ügy)

(2014/C 31/11)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Hetsch, K. Herrmann és T. Maxian Rusche meghatalmazottak)

Alperes: Osztrák Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy átültesse a megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról, valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/28/EK európai

parlamenti és tanácsi irányelv (¹) 2. cikkének a), b), d), f), g), h), n) pontját, 3. cikke (4) bekezdésének a) és b) pontját, 5. cikkét, 13. cikke (1) bekezdésének e) pontját és (6) bekezdésének második és harmadik albekezdését, 14. cikke (2), (3), (4) és (5) bekezdését, 16. cikke (1) bekezdésének második mondatát, (3) bekezdésének első albekezdését, (4) bekezdésének második mondatát, 16. cikke (6), (7) és (8) bekezdését, 17. cikke (1) bekezdésének c) pontját a bioüzemanyagok tekintetében, 17. cikke (1) bekezdését a folyékony bio-energiahordozók tekintetében, 17. cikke (3) bekezdése b) pontjának i. alpontját más tagállamok és harmadik országok tekintetében, 17. cikke (3) bekezdése a) és b) pontjának ii. alpontját, 17. cikke (3) bekezdésének c) pontját, (4) bekezdésének a)–c) pontját és (8) bekezdését, 18. cikke (1) bekezdését a folyékony bio-energiahordozók tekintetében, 19. cikke (1) és (3) bekezdését a folyékony bio-energiahordozók tekintetében, II., III., IV. és V. mellékletét a teljes területén vagy egyes területeirészein, vagy legalábbis e rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal — nem teljesítette az ezen irányelv 27. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

— az EUMSZ 260. cikk (3) bekezdése alapján kötelezze az Osztrák Köztársaságot, hogy az irányelv átültetésére elfogadott intézkedései bejelentésére vonatkozó kötelezettségének megsértése miatt fizessen meg naponta 40 512 euró összegű, az Európai Unió saját forrásainak számlájára fizetendő kényszerítő bírságot;

— az Osztrák Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésének határideje 2010. december 5-én lejárt.

(¹) HL L 140., 16. o.